



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV # 72577

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# _____

I-171 : _____ Yes, _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN PHAN DANG
Last Middle First
- Current Address 496 Hung Vuong Phuong 7 Quận 6
Date of Birth Jan 01 1945 Place of Birth Ho Chi Minh City Vietnam
Saigon Vietnam
- Previous Occupation (before 1975) Captain & Pilot in the VN Air Force
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 1975 To 1984
3. SPONSOR'S NAME: Ly B. HOANG
Name
- Phone : Home Address & Telephone _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone	Relationship
<u>Cuc Huynh</u>	<u>Aunt</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 10/24/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỐ TỬ

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN PHAN DANG
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : 01 01 1945
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
 SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): _____
 MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
 (Tinh trang gia dinh):
 ADDRESS IN VIETNAM : 496 Hung Vuong, Phường 7 Quận 6
 (Dia chi tai Viet-Nam) TP Hồ Chí Minh Vietnam
 POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ✓ No (Khong) _____
 If Yes (Neu co): From (Tu): 1975 To (Den): 1984
 PLACE OF RE-EDUCATION: North Vietnam
 CAMP (Trai tu)
 PROFESSION (Nghe nghiep): Captain Pilot in the Air Force VN Army
 EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): Please see attached copies of diploma
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Captain
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): None
 Date (nam): _____
 APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): ✓
 IV Number (So ho so): 72577
 No (Khong): _____
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 3
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti
 MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 496 Hung Vuong Phường 7 Quận 6
TP Hồ Chí Minh Vietnam
 NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
Ly B. Hoang
 U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ✓ No (Khong): _____
 RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Cousin
 NAME & SIGNATURE: Ly B. Hoang
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) Home phone
off phone
 DATE: 10 24 1988
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN PHAN DANG
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI NGOC HONG	09-09-50	Wife
NGUYEN DANG VY	01-06-74	daughter
NGUYEN PHAN DINH	03-08-76	Son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

None

6. ADDITIONAL INFORMATION :



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

DATE: Oct. 1984

Dear Sir/Madam:

This is to acknowledge receipt of the documents/letter for IV(s) 70577, which the ODP received on 7 Sep 84. We regret that the high volume of ODP cases and inquiries prevents our giving you a more formal response than this letter.

Please note that this is only to advise you that we have received your correspondence. It does not indicate that the file was reviewed. File review for LOI issuance is done in accordance with an established schedule of priorities. Once the review is completed, the relative or friend in the U.S. is contacted should further documents or information be needed.

If a case already has an LOI, the next steps in the processing will normally be issuance of an exit permit and an interview with representatives of the ODP in Vietnam. This part of the processing is controlled by the Vietnamese authorities. If your friends or relatives in Vietnam are made available to the ODP for interview, the sponsor in the U.S. will be informed of any actions necessary.

Please notify the ODP immediately if the Principal Applicant in Vietnam or the sponsor in the U.S. has a change of address.

Sincerely,

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Viên-Chức Hộ-Tịch,

Bản số: 05

HỘ TỊCH

TRÍCH LỤC BỘ KHAI-SANH

Năm một ngàn chín trăm bốn mươi lăm (1945)

Tên họ đứa nhỏ	Nguyễn Phan Đăng
Phái	masculin
Ngày sinh	le premier Janvier mil neuf cent quarante cinq à 14
Nơi sinh	Saigon, 63 rue Pellorin
Tên họ người Cha	Nguyễn Phan Long qui déclare le reconnaître légitimé par le mariage célébré à Saigon le 5.9.49
Nghề-nghiệp	journaliste
Nơi cư-ngụ	Saigon, rue Lieutenant Ribot
Tên họ người Mẹ	Nguyễn thị Kim Trang qui l'a reconnu à Saigon le 5.9.49 légitimé par le mariage célébré à Saigon le 5.9.49
Nghề-nghiệp	sans profession
Nơi cư-ngụ	Saigon, rue Lieutenant Ribot
Vợ chính hay thứ	côlibataire

TRÍCH-LỤC Y BỒN CHÍNH: 11.5

1973

Saigon, ngày 30 tháng 12 năm 1972

TUÂN ĐỒ TRƯỞNG SAIGON

CHỦ-SỰ PHÒNG HỘ-TỊCH



liệt

KHÚC-THỊ-VIÊN

NAM PHÂN

ĐÔ-THÀNH SAIGON

Bản số

7677

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

HỘ-TỊCH

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm năm mươi (1950)

Tên, họ đứa nhỏ . . .	Nguyễn thị Ngọc Hồng
Phái	nữ
Ngày sanh	ngày chín tháng chín, năm một ngàn chín trăm năm mươi, 12g10
Nơi sanh	Saigon, 139 đường Verdac
Tên, họ người cha . .	Nguyễn văn Sang
Nghề-nghiep	thợ kỹ
Nơi cư-ngụ	Saigon, 29 đường P. Flandin
Tên, họ người Mẹ . . .	Bạch thị Hoa
Nghề nghiệp	lao việc nhà
Nơi cư-ngụ	Saigon, 2 đường P. Flandin
Vợ chánh hay thứ . . .	vợ chánh

TRÍCH-LỤC Y BỔN CHÁNH :

Saigon, ngày 3 tháng 9 năm 1970

TÊN ĐÔ-TRƯỞNG SAIGON

CHỦ SỞ PHÒNG HỘ-TỊCH

lưu lại

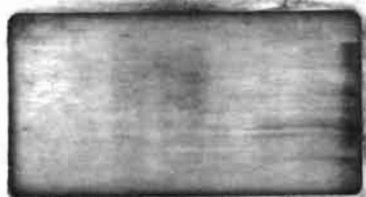
KHUẾ-THỊ-VINH



VIỆT NAM CỘNG HÒA
NAM PHÂN
ĐÔ THÀNH SAIGON
QUẬN

HỘ TỊCH
BIÊN-LAI KHAI-SANH SỐ 042
(Phát cho không)

Tên, họ đưa trẻ <u>Nguyễn Công Vy</u>	Đưa nhỏ mới sanh này phải đem đi trồng trái
Trai hay gái <u>Mai</u>	trong TAM ngày, để phòng ngừa bệnh hoạn.
Sanh ngày <u>06</u> tháng <u>01</u> năm 1974	Trồng trái ở các nhà thương, g. công cộng hoặc
Tại quận <u>5</u> (Saigon)	Chuẩn-Y-Viện Đô Thành khỏi trả tiền chi cả.
Đường <u>18 Nguyễn Trãi</u>	Chí vào bộ ngày <u>08</u> tháng <u>01</u> năm 1974
Con của <u>Nguyễn Phúc Đăng</u>	Viên-Chức Hộ-Tịch, <u>h</u>
Và của <u>Nguyễn Tài Ngọc Hồng</u>	
LỜI DẶN: Cha mẹ đưa nhỏ phải giữ giấy biên lai này, hầu tiện việc sao lục khai sanh.	
NGUYỄN VĂN GI	



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

MAU HT_2 / P3

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

Xã, thị trấn : _____

Thị xã, quận : Sầu

Thành phố, tỉnh : Hồ Chí Minh

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

50 595

Quyển số 04/75

[illegible]

Họ và tên	NGUYỄN PHAN ĐÌNH		Nam, nữ	NAM
Sinh ngày tháng, năm	Tám tháng ba năm một ngàn chín trăm bảy mươi sáu. (08-3-1976)			
Nơi sinh	Bến Bình Hưng Đức			
Khai về cha, mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Phan Đình 1945		Nguyễn Thị Ngọc Hồng 1950	
Dân tộc	//		//	
Quốc tịch	Việt Nam		Việt Nam	
Nghề nghiệp	Làm ruộng		Buôn bán	
Nơi ĐKNK thường trú	488A Đường Hùng Vương		Hùng Vương	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Bạch Thị Hoa 1921			

Nhận sao y bản chính

Ngày 09 tháng 9 năm 1982

TM / U-B-N-D-Q. 6

Đang ký ngày 18 tháng 3 năm 1976

TM / UBND, Quận 6 Ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)

Ủy viên Thường vụ

(၁၃ က)

Dũng Văn Nhân



Myer's Mind Broom.



DEPARTMENT OF THE AIR FORCE
FOREIGN MILITARY TRAINING AFFAIRS GROUP (ATC)
RANDOLPH AIR FORCE BASE, TEXAS 78160-5001

8 SEP 1988

REPLY TO
ATTN OF CD

SUBJECT Verification of Training - 2d Lt Nguyen Phan Dang (Your Ltr, 25 Jul 88)

- o Mr Nguyen Phan Dang
C/O Mr Bach Ly Hoang
125 Magnolia Road
Sterling VA 22170

1. Records maintained by the Foreign Military Training Affairs Group, Headquarters Air Training Command, Randolph Air Force Base, Texas, confirm that you attended and satisfactorily completed the following training courses on dates and locations shown below:

<u>COURSE</u>	<u>DURATION</u>	<u>LOCATION</u>	<u>DATES</u>
English Language Course	25 Weeks	Lackland AFB TX	17 Jul 68-7 Jan 69
Rotary Wing Aviation Training Course, Phase I	18 Weeks	Ft Wolters TX	19 Jan 69-20 Jun 69
Rotary Wing Aviation Training Course, Phase II and III	16 Weeks	Ft Rucker AL	25 Jun 69-21 Oct 69
Aviator Qualification CH-47 Course	6 Weeks	Ft Rucker AL	4 Nov 71-7 Jan 72
Aircraft Maintenance Officer Course	14 Weeks	Ft Eustis VA	16 Jan 72-19 Apr 72
Test Pilot CH-47 Course	3 Weeks	Ft Eustis VA	19 Apr 72-9 May 72

2. We have requested a duplicate English certificate from Lackland Air Force Base. Upon receipt, we will ship it to you. The helicopter and maintenance courses were conducted under the Department of the Army. We have requested duplicate certificates be shipped to you under separate cover.

3. Upon completion of training, all training records are mailed to the home country. This information is all that is maintained by this office.


LAWRENCE A. GREGORASH, Lt Col, USAF
Deputy Commander

cc: ODP Office
AmEmbassy, P.O. Box 58
APO San Francisco 96346

Army Aviation Center/
ATZQ-DAP-AR
ATTN: Ms Betty J. Webb
Ft Rucker AL 36362-5000

REPLACEMENT

The U. S. Army Aviation Logistics School

Fort Eustis, Virginia

To all who shall see these presents, greetings

Be it known that

1LT NGUYEN PHAN DANG

has successfully completed the

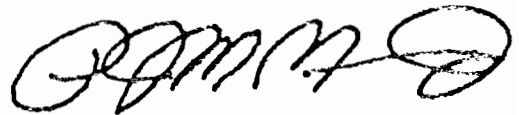
CH-47 MAINTENANCE TEST PILOT COURSE - PHASE III
19 APRIL 1972 - 9 MAY 1972

of the U. S. Army Aviation Logistics School. In witness thereof, and
by the authority vested in us, we do hereby confer this

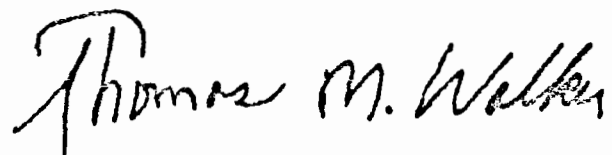


Given at Fort Eustis, Virginia, this

9TH day of MAY 1972



LTC, TC
Secretary



COL, AV
Assistant Commandant



United States Army Aviation Center



Certifies that

SECOND LIEUTENANT NGUYEN PHAN DANG, VIETNAMESE AIR FORCE

is a

Graduate

of the

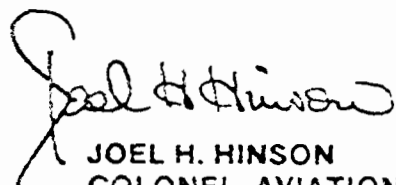
CH-47 AVIATOR QUALIFICATION COURSE



In testimony whereof, and by authority vested in us, we do confer this

Diploma

Executed at Fort Rucker, Alabama, this *7TH* *day of* *JANUARY 1972*



JOEL H. HINSON
COLONEL, AVIATION
DIRECTOR, DIRECTORATE OF AVIATION PROPONENCY



ELLIS D. PARKER
MAJOR GENERAL, USA
COMMANDING

United States Army Aviation Center



Certifies that

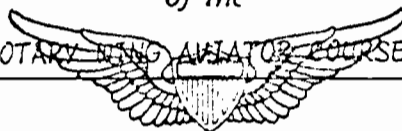
SECOND LIEUTENANT NGUYEN PHAN DANG, VIETNAMESE AIR FORCE

is a

Graduate

of the

OFFICER ROTARY WING AVIATOR COURSE, (VNAF)



In testimony whereof, and by authority vested in us, we do confer this

Diploma

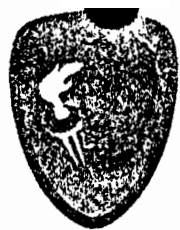
Executed at Fort Rucker, Alabama, this 21ST *day of* OCTOBER 1969

Handwritten signature of Joel H. Hinson.

JOEL H. HINSON
COLONEL, AVIATION
DIRECTOR, DIRECTORATE OF AVIATION PROPONENCY

Handwritten signature of Ellis D. Parker.

ELLIS D. PARKER
MAJOR GENERAL, USA
COMMANDING



United States Army Aviation Center



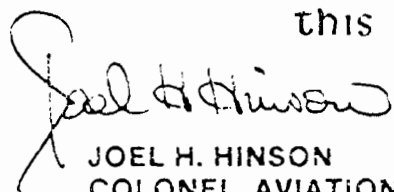
SECOND LIEUTENANT NGUYEN PHAN DANG, VIETNAMESE AIR FORCE

IS AUTHORIZED TO WEAR THE

United States Army Aviation Center Allied Military Students Badge

SUBJECT TO THE UNIFORM REGULATIONS OF HIS COUNTRY.
IN TESTIMONY WHEREOF THIS CERTIFICATE IS EXECUTED AT
FORT RUCKER, ALABAMA

THIS 7TH DAY OF JANUARY 1972


JOEL H. HINSON
COLONEL, AVIATION

DIRECTOR, DIRECTORATE OF AVIATION PROPONENCY



ELLIS D. PARKER
MAJOR GENERAL, USA
COMMANDING



File 120

United States Army Aviation Center

BE IT KNOWN THAT

SECOND LIEUTENANT NGUYEN PHAN DANG, VIETNAMESE AIR FORCE

IS AUTHORIZED TO WEAR THE

U.S. ARMY AVIATOR BADGE

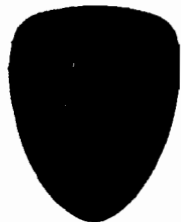
*Subject to the uniform regulations of his own government.
In testimony whereof, and by authority invested in us, we
do confer this attestation. Executed at Fort Rucker, Alabama,
this 7TH day of JANUARY 1972.*

Joel H. Hinson

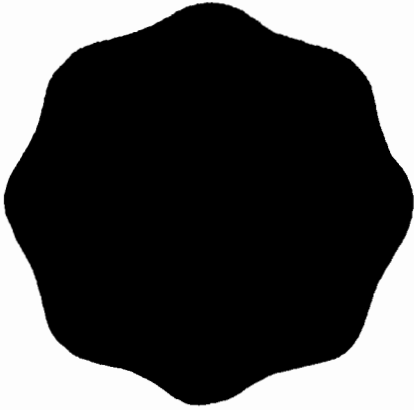
JOEL H. HINSON
COLONEL, AVIATION
DIRECTOR, DIRECTORATE OF AVIATION PROPONENCY

Ellis D. Parker

ELLIS D. PARKER
MAJOR GENERAL, USA
COMMANDING



United States Army Aviation Center



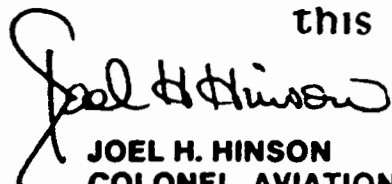
SECOND LIEUTENANT NGUYEN PHAN DANG, VIETNAMESE AIR FORCE

IS AUTHORIZED TO WEAR THE

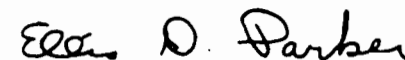
United States Army Aviation Center Allied Military Students Badge

SUBJECT TO THE UNIFORM REGULATIONS OF HIS COUNTRY.
IN TESTIMONY WHEREOF THIS CERTIFICATE IS EXECUTED AT
FORT RUCKER, ALABAMA

THIS 21ST DAY OF OCTOBER 1969



JOEL H. HINSON
COLONEL, AVIATION
DIRECTOR, DIRECTORATE OF AVIATION PROPONENCY



ELLIS D. PARKER
MAJOR GENERAL, USA
COMMANDING



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Ly B Hoang
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nha) _____

Tên tù nhân chính trị: NGUYEN PHAN DANG
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niệm liêm: ✓ (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thủ tụy, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE:



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

Ngày 9 tháng 9 năm 1988

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Kính gửi: Bach Haung

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam đã nhận được thủ vớ hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cùng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu đính kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiên nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách từ nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tín với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phục đáp.

Kính thư,

Bà Khúc Minh Thơ
Chủ Tịch

*** HỒ SƠ TÊN:

Nguyễn PHAN DANG

☒ ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KÈM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

*** TÀI LIỆU CẦN BỔ TÚC:

- ☒ Hồ sơ bảo trợ ☐ IV# , ☐ LOI , ☐ Exit visa ☐ I-171
- ☒ Giấy hồ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly dị, khai tử v.v...
- ☒ Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
- ☐ Giấy bảo tử (nếu chết trong trại học tập)
- ☒ Tài liệu liên hệ đến tù nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa Kỳ) huy chương v.v...

*** CÁC THỦ KHÁC:



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN CỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HÉP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN CỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HÉP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Ly B Hoang

Địa chỉ: _____

Điện thoại: (so) _____ (nna) _____

Tên tù nhân chính trị: NGUYỄN PHAN DẰNG

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Cha, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niệm liêm: ✓ (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thủ từ, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE:

HAI HOANG 2-84 LY B. HOANG		1573
PAY TO THE ORDER OF <u>Hoi gia dinh Tu Nhan Chinh Tri Viet Nam</u>		12-00
<u>Twelve and 00/100</u>		DOLLARS
FIRST VIRGINIA BANK SERVING NORTHERN VIRGINIA FALLS CHURCH, VIRGINIA 22046		<u>Twelve</u>



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: 72577

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN PHAN DANG
Last Middle First

Current Address: 496 Hẻm Vườn Q.6 - TP HCM -

Date of Birth: _____ Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) _____
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From _____ To _____
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Kính gửi: BÀ KHÚC MINH THO

Ngày 15-7-1988

F.V.N.P.P.A

P.O. Box 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635
USA

Kính thưa Chị!

Hầu hết những bức thư từ V.N. gửi sang, đều không ít thì nhiều làm bận lòng và gây phiền hà cho Chị. Chắc hẳn thư này cũng không nằm ngoài "thông lệ" đó, chỉ mong Chị niệm tình thứ lỗi cho..... Trong bề tạc và tuyết vọng, con người thường phản ứng lung tung và thăm hại rõ ràng Chị à. Tôi đã từng là 1 cựu quân nhân, tôi vẫn không quên mỗi "bình tĩnh" vẫn cứ thấy hờn mao. Trước đây, tôi là 1 Đại úy phi công, đã từng 2 lần du học tại Hoa Kỳ và đã trải qua 10 năm trong trại Cải tạo. Sau những vận động liên tục, cuối cùng tôi được văn phòng ODP cấp cho 1 letter ODP 20 (gửi đính kèm theo đây) thay vì 1 LOI. Nguyên vọng xem chứng đã được thỏa mãn phần nào nhưng không hoàn toàn, vì thưa Chị, ở đây Chính quyền Việt Nam trong mọi đơn từ xin Xuất Cảnh, chỉ chấp nhận tờ LOI như là văn bản duy nhất có giá trị thực tiễn.

Vậy qua thư này, dám mong Chị dò hỏi dưm Hồ sơ của tôi (mang số IV 72577) có được chấp thuận hay không? và cũng mong Chị chỉ bảo cho những điều cần thiết để xin được LOI (theo như Chị biết, LOI có còn cần thiết nữa hay không?)

Kính chào Chị và kính chúc Chị luôn vui, mạnh mẽ mọi xé người

Kính thư

Phan

T.B : Xin Chị trả lời dưm qua địa chỉ này, tiện lợi và nhanh hơn

Bạch Lý Hoàng

NGUYỄN PHAN ĐĂNG
496 Hùng Vương, Quận 6
Thành phố Hồ Chí Minh
VIỆT NAM

HAI & BACHLY HOANG
ROAD

Shi form Check BAC

AUG 11 1988





Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

Date: 16 September 82.

Re: Nguyen Phan Dang
IV. 72577.

Dear Sir/Madam:

This is in response to your inquiry concerning the United States Orderly Departure Program, a program by which qualified individuals are able to resettle in the United States from Vietnam. The high volume of ODP cases and inquiries unfortunately prevent our giving you a more formal response than this letter.

☐ We regret that the Orderly Departure Program policy prohibits responses to inquiries from any party other than the petitioner, a very close relative of the beneficiary in Vietnam, or the petitioner's representative designated in writing on Immigration and Naturalization Service (INS) Form G-28.

☒ We acknowledge receipt of the documents for Nguyen Phan Dang, IV No. 72577, which you sent us on 27 Aug 82. ~~We have been advised that your relative's/relative's file is in accordance with an established schedule of priorities. If additional documents are needed, we shall contact you after the file has been processed.~~

☐ The documents which we still need to complete _____'s case are: _____

☐ The Letter of Introduction (LOI) which you are inquiring about has/has not been issued. The LOI does not guarantee that you/your relative(s) will receive exit permission, as that must be obtained from the Vietnamese authorities.

☐ Should you/your relative(s) receive an exit permit, please notify ODP of the exit permit numbers for each person listed on the case.

☒ The interview with the UNHCR representative in Ho Chi Minn City has not been conducted. Interviews are scheduled by the Vietnamese authorities, and we have no influence on the scheduling of individual cases for interview.

☐ Your relative(s) has/have been interviewed in Ho Chi Minh City, but his/her/their case has not yet been approved by a Consular or INS officer.

☐ We are awaiting a medical clearance for your relative(s).

☐ Your relative(s) has/have been approved for the U.S., and we have notified the Vietnamese that he/she/they may be placed on a manifest for departure. We cannot predict when he/she/they will be manifested as that is solely up to the Vietnamese authorities. A local voluntary agency in your area will notify you of your relative's/relatives' onward travel plans and his/her/their exact date of arrival in the United States.

Sincerely,

D. Rodman

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001